

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



LINGJIN

靈 金

Lingbao Gold Company Ltd.

靈寶黃金股份有限公司

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：3330)

**截至二零一三年十二月三十一日止年度
全年業績公佈**

靈寶黃金股份有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)在此呈報本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一三年十二月三十一日止年度的經本公司審核委員會審核的綜合業績。

綜合損益表

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	附註	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
營業額	3	7,942,084	6,393,306
銷售成本		<u>(8,072,762)</u>	<u>(5,589,812)</u>
(毛損)／毛利		(130,678)	803,494
其他收入	4	37,340	24,879
其他虧損淨額	5	(72,915)	(1,078)
銷售及分銷開支		(29,059)	(39,138)
行政開支及其他經營開支		<u>(412,432)</u>	<u>(322,179)</u>
經營(虧損)／溢利		(607,744)	465,978
融資成本	6(a)	<u>(239,017)</u>	<u>(241,281)</u>
除稅前(虧損)／溢利	6	(846,761)	224,697
所得稅	7	<u>138,478</u>	<u>(59,807)</u>
本年度(虧損)／溢利		<u><u>(708,283)</u></u>	<u><u>164,890</u></u>
應撥歸於：			
本公司股東		(673,365)	165,335
非控股權益		<u>(34,918)</u>	<u>(445)</u>
本年度(虧損)／溢利		<u><u>(708,283)</u></u>	<u><u>164,890</u></u>
每股基本及攤薄(虧損)／盈利(分)	9	<u><u>(87)</u></u>	<u><u>21</u></u>

綜合損益及其他全面收益表

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
本年度（虧損）／溢利	(708,283)	164,890
本年度其他全面收益		
其後可能重新分類至損益的項目：		
換算海外附屬公司財務報表而產生的匯兌差額	<u>3,753</u>	<u>419</u>
本年度全面收益總額	<u>(704,530)</u>	<u>165,309</u>
應撥歸於：		
本公司股東	(670,545)	165,651
非控股權益	<u>(33,985)</u>	<u>(342)</u>
本年度全面收益總額	<u>(704,530)</u>	<u>165,309</u>

綜合財務狀況表

於二零一三年十二月三十一日

	附註	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備		2,093,610	2,024,469
在建工程		352,373	369,741
無形資產		729,331	695,465
商譽		7,346	41,404
租賃預付賬款		178,989	175,075
其他投資		10,504	10,504
非流動預付賬款		15,279	32,403
遞延稅項資產		303,586	143,831
		<u>3,691,018</u>	<u>3,492,892</u>
流動資產			
存貨		1,449,970	3,267,561
應收賬款及其他應收賬款、 按金和預付賬款	11	1,150,422	832,407
分類為持作出售的資產		7,539	20,123
已抵押存款		47,555	36,140
現金及現金等價物		367,202	267,935
可收回本期稅項		9,840	1,976
		<u>3,032,528</u>	<u>4,426,142</u>
流動負債			
銀行貸款		1,721,954	2,779,345
其他貸款		2,081	2,378
應付賬款及其他應付賬款	12	1,165,934	1,186,691
最終控股公司貸款		23,800	23,800
應付本年稅項		1,317	21,898
		<u>2,915,086</u>	<u>4,014,112</u>
流動資產淨值		<u>117,442</u>	<u>412,030</u>
總資產減流動負債		<u>3,808,460</u>	<u>3,904,922</u>

綜合財務狀況表 (續)

於二零一三年十二月三十一日

	附註	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
非流動負債			
應付債權證		700,000	700,000
銀行貸款		1,368,117	734,562
其他應付賬款	12	63,981	35,617
遞延稅項負債		159	93
		<u>2,132,257</u>	<u>1,470,272</u>
資產淨值		<u>1,676,203</u>	<u>2,434,650</u>
股本及儲備			
股本		154,050	154,050
儲備		<u>1,509,444</u>	<u>2,233,906</u>
本公司股東應佔權益總額		1,663,494	2,387,956
非控股權益		<u>12,709</u>	<u>46,694</u>
合計權益		<u>1,676,203</u>	<u>2,434,650</u>

財務資料附註

1 編製基準

本財務報表是按照香港會計師公會頒佈的所有適用的香港財務報告準則（該詞彙統稱包括香港會計師公會頒佈之所有個別適用的《香港財務報告準則》、《香港會計準則》及其詮釋），香港公認會計原則及香港《公司條例》的披露規定所編製。本財務報表亦符合香港聯合交易所有限公司《證券上市規則》的適用披露規定。

香港會計師公會已頒佈若干於本集團的當前會計期間首次生效或可提前採納的新訂及經修訂香港財務報告準則。於當前及過往會計期間初次應用該等與本集團有關的準則改進所引致的會計政策變動，已反映於本財務報表內，有關資料載於附註2。

2 會計政策變動

香港會計師公會已發佈多項香港財務報告準則的修訂，於本集團本會計期間首次生效。其中，與本集團財務報表有關的發展列示如下：

- 香港會計準則第1號修訂本，「財務報表的呈列 – 呈列其他全面收益項目」
- 香港財務報告準則第10號，「綜合財務報表」
- 香港財務報告準則第12號，「披露於其他實體的權益」
- 香港財務報告準則第13號，「公允價值計量」
- 香港財務報告準則第7號修訂本 – 「披露 – 抵銷金融資產及金融負債」

本集團並未採納任何尚未於本會計期間生效的新訂準則或詮釋。採納其他新訂或經修訂香港財務報告準則的影響如下：

香港會計準則第1號修訂本，「財務報表的呈列 – 呈列其他全面收益項目」

該修訂規定實體須將日後在達成某些條件後可能重新分類至損益的其他全面收益項目與永不重新分類至損益的其他全面收益項目分開呈列。本財務報表的綜合損益及其他全面收益表的其他全面收益呈列已經據此修訂。此外，本集團選擇於本財務報表使用「損益表」及「損益及其他全面收益表」這兩項修訂本引進的新標題。

香港財務報告準則第10號，「綜合財務報表」

香港財務報告準則第10號取代有關編製綜合財務報表的香港會計準則第27號，「綜合及獨立財務報表」以及香港（常設詮釋委員會）詮釋公告第12號，「合併 – 特殊目的實體」等規定。香港財務報告準則第10號引入單一控制模式，以釐定被投資公司應否予以合併處理，而焦點則放在有關實體是否有權控制被投資公司、參與被投資公司業務所得可變動回報的風險承擔，以及運用權力影響該等回報金額的能力。

有關應用並無改變本集團就截至二零一三年一月一日為止參與其他實體業務所達致的任何有關控制方面的結論。

2 會計政策變動 (續)

香港財務報告準則第12號，「披露於其他實體的權益」

香港財務報告準則第12號將實體於附屬公司、合營安排、聯營公司和未合併的結構化實體的權益的所有相關披露規定集於一身。香港財務報告準則第12號規定的披露範圍普遍較以往準則所要求的更為廣泛。由於該等規定適用於本集團，故本集團已作出該等披露。

香港財務報告準則第13號，「公允價值計量」

香港財務報告準則第13號取代個別香港財務報告準則的現有指引作為公允價值計量的唯一指引。香港財務報告準則第13號亦載有關於金融工具及非金融工具公允價值計量的詳盡披露規定。由於該等規定適用於本集團，故本集團已作出該等披露。採納香港財務報告準則第13號對本集團資產及負債的公允價值計量並無產生重大影響。

香港財務報告準則第7號修訂本－「披露－金融資產與金融負債抵銷」

有關修訂就金融資產與金融負債的抵銷引入新披露規定。該等新披露規定適用於已按照香港會計準則第32號，「金融工具：呈列」而抵銷的所有已確認金融工具，以及涵蓋類似該等金融工具及交易的可執行總淨額結算安排或類似協議，不論該等金融工具是否已按照香港會計準則第32號互相抵銷。

由於本集團於呈列期間並無抵銷金融工具，亦無訂立須遵守香港財務報告準則第7號的披露規定的總淨額結算安排或類似協議，故採納該等修訂不會對本財務報表造成影響。

3 營業額

本集團的主要業務為於中國開採、選煉、冶煉及銷售黃金及其他金屬產品。

營業額指扣除銷售稅及增值稅後，向客戶銷售貨品的價值。於年內確認為營業額的各主要收入金額類別分析如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
銷售：		
－ 黃金	6,260,531	4,694,853
－ 其他金屬	1,660,018	1,666,819
－ 其他	24,387	38,119
減：銷售稅及徵費	(8,852)	(6,485)
	<u>7,942,084</u>	<u>6,393,306</u>

本集團的客戶基礎多元化，只有與一名客戶進行的交易佔本集團收入的10%以上。於二零一三年，本集團向該客戶銷售黃金產品所得收入約為人民幣6,260,531,000元（二零一二年：人民幣4,694,853,000元）（乃自中國河南省產生）。

4 其他收入

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
銀行利息收入	3,908	4,506
送貨服務收入	–	3,139
政府補助金	25,320	12,980
廢料銷售	7,052	2,957
雜項收入	1,060	1,297
	<u>37,340</u>	<u>24,879</u>

5 其他虧損淨額

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
按公允價值計算的金融工具已變現及 未變現收益淨額	2,041	5,940
出售物業、廠房及設備及無形資產虧損淨額	(4,934)	(35)
外匯虧損淨額	(11,410)	(1,250)
物業、廠房及設備、無形資產及商譽減值	(56,971)	(4,349)
其他	(1,641)	(1,384)
	<u>(72,915)</u>	<u>(1,078)</u>

6 除稅前(虧損)/溢利

除稅前(虧損)/溢利已扣除/(計入)下列各項：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
(a) 融資成本：		
須於五年內悉數償還的銀行墊款利息開支	199,406	195,758
債券利息開支	41,589	45,606
其他借貸成本	2,303	3,735
	<u>243,298</u>	<u>245,099</u>
並非透過損益按公允價值處理的 金融負債利息開支總額	(4,281)	(3,818)
減：資本化至在建工程的利息開支*		
	<u>239,017</u>	<u>241,281</u>

* 借貸成本已按每年5.60%至6.30% (二零一二年：5.70%至6.76%) 的比率撥充資本。

6 除稅前（虧損）／溢利（續）

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
(b) 員工成本#：		
薪金、工資及花紅	319,612	312,747
員工福利	19,570	18,704
退休福利計劃供款	21,120	18,638
	<u>360,302</u>	<u>350,089</u>
減：於在建工程中資本化的員工成本	(28,567)	(31,090)
	<u>331,735</u>	<u>318,999</u>
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
(c) 其他項目：		
存貨成本	8,072,762	5,589,812
租賃預付賬款攤銷	5,411	4,584
無形資產攤銷#	7,097	14,406
減：資本化至勘探及評估資產的攤銷	(3,412)	—
	<u>3,685</u>	<u>14,406</u>
折舊#	217,180	252,010
減：資本化至在建工程的折舊	(1,750)	(1,446)
	<u>215,430</u>	<u>250,564</u>
計提下列項目的減值虧損準備：		
— 應收賬款及其他應收賬款	1,111	2,764
— 採購按金	11,535	4,263
— 物業、廠房及設備	22,584	—
— 無形資產	329	4,349
— 商譽	34,058	—
物業經營租賃支出	3,740	3,130
核數師薪酬	4,766	4,626
研究及開發費用	26,862	34,828
排污費	1,919	5,835
環境修復費	16,523	16,075

存貨成本包括為數人民幣356,400,000元（二零一二年：人民幣424,580,000元）的員工成本、折舊及攤銷費用，該金額亦已包含上文就該幾類開支而分別披露的各項總金額中。

7 綜合損益表的所得稅

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
本期稅項 – 中國所得稅		
本年度準備	19,628	94,080
過往年度準備不足	1,583	999
	<u>21,211</u>	<u>95,079</u>
遞延稅項		
臨時差異的產生與撥回	(171,877)	(33,975)
以前年度已確認遞延稅項資產撥回	12,188	–
因稅率變動對遞延稅項結餘產生的影響	–	(1,297)
	<u>(159,689)</u>	<u>(35,272)</u>
	<u>(138,478)</u>	<u>59,807</u>

8 股息

應付本公司股東本年度應佔股息

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
於報告期末後提議分派的末期股息每股普通股 人民幣零元 (二零一二年：人民幣0.07元)	<u>–</u>	<u>53,917</u>

於報告期末後動議分派的末期股息並未於報告期末確認為負債。

9 每股(虧損)/盈利

(a) 每股基本(虧損)/盈利

每股基本(虧損)/盈利是按本公司股東應佔虧損人民幣673,365,000元(二零一二年：盈利人民幣165,335,000元)及年內已發行的普通股770,249,091股(二零一二年：770,249,091股)計算。

(b) 每股攤薄(虧損)/盈利

由於年內並無任何攤薄之普通股，因此本年度及上年度的每股攤薄(虧損)/盈利與每股基本(虧損)/盈利相同。

10 分部報告

本集團按業務組合（生產流程、產品及服務）及地區劃分分部及進行管理。本集團按照向最高行政管理人員內部呈報資料以進行資源分配及表現評估時所採用的資料一致的方式，呈列下列四個報告分部。具有相似性質的生產流程、產品及服務的經營分部已整合，形成以下呈報分部。

- 採礦－中國 – 於中國的黃金開採及選煉業務。
- 採礦－吉爾吉斯共和國（「吉國」） – 於吉國的黃金開採及選煉業務。
- 冶煉 – 於中國開展的黃金及其他金屬冶煉及精煉業務。
- 銅加工 – 於中國開展的銅加工業務。

(a) 分部業績、資產及負債

為了評估分部業績及分配分部間資源，本集團高級行政管理人員按下述基準監督各呈報分部應佔的業績、資產及負債：

分部資產包括所有有形資產、無形資產、遞延稅項資產及流動資產，惟由總部管理的金融資產及其他公司資產的投資則除外。分部負債包括個別分部業務應佔的應付債項及應計費用、遞延稅項負債，以及該等分部直接管理的銀行貸款及其他借貸，惟總部管理的銀行借貸則除外。

收入及開支乃經參考該等分部所產生的銷售及開支或因該等分部應佔的資產折舊或攤銷而產生的開支而分配至呈報分部。然而，除呈報分部間銷售貨品外，本集團不會計量分部間互相提供的協助，包括共享資產及專有技術。

10 分部報告 (續)

就截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度資源分配及分部表現評估向本集團最高行政管理人員呈報的本集團呈報分部的有關資料載列如下。

	採礦－中國		採礦－吉國		冶煉		銅加工		總計	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
來自外間客戶的										
收入	-	-	-	-	7,142,718	5,439,351	808,218	960,440	7,950,936	6,399,791
來自分部之間的										
收入	768,772	1,039,286	972	140,206	173,875	256,317	-	-	943,619	1,435,809
營業稅	(55)	(142)	-	-	(8,375)	(6,338)	(422)	(5)	(8,852)	(6,485)
呈報分部收入	<u>768,717</u>	<u>1,039,144</u>	<u>972</u>	<u>140,206</u>	<u>7,308,218</u>	<u>5,689,330</u>	<u>807,796</u>	<u>960,435</u>	<u>8,885,703</u>	<u>7,829,115</u>
呈報分部溢利/ (虧損)	<u>3,122</u>	<u>323,465</u>	<u>(74,515)</u>	<u>28,158</u>	<u>(563,544)</u>	<u>189,490</u>	<u>41,527</u>	<u>61,792</u>	<u>(593,410)</u>	<u>602,905</u>
呈報分部資產	<u>2,002,471</u>	<u>1,973,618</u>	<u>829,407</u>	<u>851,995</u>	<u>2,174,852</u>	<u>3,729,502</u>	<u>1,578,374</u>	<u>1,406,607</u>	<u>6,585,104</u>	<u>7,961,722</u>
呈報分部負債	<u>881,676</u>	<u>770,223</u>	<u>938,825</u>	<u>872,040</u>	<u>1,940,392</u>	<u>2,572,942</u>	<u>1,319,093</u>	<u>1,162,767</u>	<u>5,079,986</u>	<u>5,377,972</u>
其他分部信息										
利息費用	(19,482)	(24,869)	(16,221)	(16,532)	(89,763)	(88,999)	(21,753)	(33,472)	(147,219)	(163,872)
匯兌收益/(損失)										
淨額	(8)	1	(3,432)	(106)	(966)	81	(2,679)	663	(7,085)	639
本年度折舊及攤銷	91,058	(123,099)	(33,979)	(47,801)	(43,513)	(43,567)	(47,071)	(49,059)	(215,621)	(263,526)
計提下列項目的減值 (準備)/撥回：										
－應收賬款及 其他應收賬款	-	-	-	-	129	(653)	(1,240)	(2,111)	(1,111)	(2,764)
－採購按金	-	-	-	-	(11,535)	(4,263)	-	-	(11,535)	(4,263)
－物業、廠房 及設備	(22,584)	-	-	-	-	-	-	-	(22,584)	-
－無形資產	(329)	(4,349)	-	-	-	-	-	-	(329)	(4,349)
－商譽	(34,058)	-	-	-	-	-	-	-	(34,058)	-

10 分部報告 (續)

(b) 呈報分部收入、盈虧、資產及負債對賬

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
收入		
呈報分部收入	8,885,703	7,829,115
分部之間的收入抵銷	(943,619)	(1,435,809)
	<u>7,942,084</u>	<u>6,393,306</u>
溢利		
呈報分部 (虧損) / 溢利	(593,410)	602,905
分部之間的溢利抵銷	157,745	(58,426)
	<u>(435,665)</u>	<u>544,479</u>
來自本集團外間客戶的呈報分部 (虧損) / 溢利	(435,665)	544,479
其他虧損淨額	(72,915)	(1,078)
融資成本	(239,017)	(241,281)
未分配總部及公司開支	(99,164)	(77,423)
	<u>(846,761)</u>	<u>224,697</u>
資產		
呈報分部資產	6,585,104	7,961,722
分部之間的應收賬款抵銷	(439,687)	(326,261)
未變現溢利抵銷	(4,159)	(143,876)
	<u>6,141,258</u>	<u>7,491,585</u>
其他投資	10,504	10,504
總部管理的現金及現金等價物	23,709	38,755
未分配總部及公司資產	548,075	378,190
	<u>6,723,546</u>	<u>7,919,034</u>
負債		
呈報分部負債	5,079,986	5,377,972
分部之間的應付賬款抵銷	(439,688)	(326,261)
	<u>4,640,298</u>	<u>5,051,711</u>
未分配總部及公司負債	407,045	432,673
	<u>5,047,343</u>	<u>5,484,384</u>

11 應收賬款及其他應收賬款、按金和預付賬款

應收賬款及其他應收賬款、按金和預付賬款包括：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
應收賬款	452,640	432,214
應收票據	163,192	100,879
減：呆賬準備	(7,022)	(5,810)
	<u>608,810</u>	<u>527,283</u>
其他應收賬款、按金和預付賬款	274,532	236,669
減：呆賬準備	(1,947)	(2,279)
	<u>272,585</u>	<u>234,390</u>
採購按金	308,343	98,515
減：不交收準備	(39,316)	(27,781)
	<u>269,027</u>	<u>70,734</u>
應收北京久益款項	<u>—</u>	<u>—</u>
	<u>1,150,422</u>	<u>832,407</u>

所有應收賬款及其他應收賬款、按金和預付賬款預期可於一年內收回。

11 應收賬款及其他應收賬款、按金和預付賬款 (續)

(a) 賬齡分析

貿易債務及應收票據 (計入應收賬款及其他應收賬款) 根據發票日期並扣除呆賬準備的賬齡分析如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
三個月內	317,303	334,672
超過三個月但少於六個月	254,721	182,599
超過六個月但少於一年	27,395	9,000
超過一年但少於兩年	9,391	1,012
	<u>608,810</u>	<u>527,283</u>
於十二月三十一日	608,810	527,283

就銷售黃金而言，本集團要求客戶在付運時即時以現金繳付全數貨款。就銷售其他金屬產品而言，應收賬款及應收票據於發票日期起計90天至180天到期。

(b) 並無減值的應收賬款及應收票據

並無個別或整體地被認為出現減值的應收賬款及應收票據的賬齡分析如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
未逾期亦無減值	576,933	526,271
逾期少於一年	31,877	1,012
	<u>608,810</u>	<u>527,283</u>
	608,810	527,283

未逾期亦無減值的應收賬款是與近期並無拖欠記錄的廣泛客戶有關。

已逾期但無減值的應收賬款是與近期並無拖欠記錄的多名獨立客戶有關。根據以往經驗，由於信貸質素並無重大變化，加上有關結餘仍被認為可全數收回，故管理層相信毋須就該等結餘作減值準備。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

11 應收賬款及其他應收賬款、按金和預付賬款 (續)

(c) 應收賬款及其他應收賬款減值

有關應收賬款及其他應收賬款的減值虧損是使用備抵賬記錄，惟本集團認為收回款項的機會甚微則除外，在此情況下減值虧損直接在應收賬款及其他應收賬款中撇銷。

年內應收賬款呆賬準備的變動如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
於一月一日	8,089	5,325
確認減值虧損	1,111	2,764
撇銷減值虧損	(231)	—
於十二月三十一日	<u>8,969</u>	<u>8,089</u>

於二零一三年十二月三十一日，本集團的應收賬款及其他應收賬款當中，人民幣8,969,000元（二零一二年：人民幣8,089,000元）被個別地斷定出現減值。

(d) 採購按金

採購按金指本集團預先向供應商支付的金額，以取得及時及穩定的金精粉供應，以供日後冶煉之用。本公司董事認為本集團已採取適當程序評估供應商供應金精粉的能力，並預期該等採購按金可分別在日後向各供應商採購金精粉時逐步收回。

(e) 應收北京久益款項

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
應收北京久益款項	30,800	30,800
減：減值虧損	(30,800)	(30,800)
	<u>—</u>	<u>—</u>

應收北京久益結餘與過往年度建議收購的補償款項有關。董事認為結餘人民幣30,800,000元將無法收回，因此已作出減值虧損準備。

12 應付賬款及其他應付賬款

流動應付賬款及其他應付賬款：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
應付票據	24,850	—
應付賬款	529,966	599,936
其他應付賬款及應付費用	404,667	358,287
應付採礦權款項	81,089	87,897
遞延收入 (附註(a))	80,900	100,774
應付股息	9,222	3,487
應付非控股權益 (附註(b))	35,240	36,310
	<u>1,165,934</u>	<u>1,186,691</u>
非流動其他應付賬款		
應計清拆成本	13,938	14,369
遞延收入 (附註(a))	50,043	21,248
	<u>63,981</u>	<u>35,617</u>

(a) 遞延收入指從政府收取的補助金，以勘探礦物及建築採礦相關資產。當符合若干條件時，將於適當期間確認政府補助金為收入，適當期間為相關建築資產的成本的期間，補助金擬按該等資產扣除的折舊比例彌補該等期間的成本。

(b) 應付非控股權益款項為無抵押、免息及須於要求時償還。

應付賬款（計入應付賬款及其他應付賬款）按發票日期的賬齡分析如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
三個月內	487,442	558,814
超過三個月但少於六個月	18,930	21,491
超過六個月但少於一年	12,183	11,227
超過一年但少於兩年	6,826	6,460
超過兩年	4,585	1,944
	<u>529,966</u>	<u>599,936</u>

管理層討論及分析

業務回顧

於二零一三年，本集團生產黃金約17,655公斤（約567,621盎司），比去年同期增加約1,302公斤（約41,860盎司）或8.0%。本集團營業額增加24.2%至約人民幣7,942,084,000元。本年度本公司股東應佔虧損為約人民幣673,365,000元，去年同期本公司股東應佔溢利為人民幣165,335,000元。每股基本虧損為人民幣0.87元。虧損主要是由於(i)商品價格急跌；(ii)存貨價值撇減人民幣約51,956,000元；(iii)富金礦業有限責任公司（「富金」）因為選廠回收率沒有達到預計標準，目前處於暫停狀態。富金公司正在研究其他採礦方案，提高金回收率；及(iv)由於金價大幅下跌，本集團對採礦業務進行減值測試，結果確認商譽減值人民幣34,058,000元及物業、廠房及設備計提減值準備人民幣22,584,000元。

由於原材料佔總生產成本超過83%，本集團欲透過擴大礦山生產規模，提高自有礦山金產量，提高整體生產經營指標，以降低外購原材料之風險。

1. 採礦分部

營業額及生產

採礦業務主要包括銷售金精粉及合質金。大部份金精粉及合質金均銷售予本集團的冶煉廠作為集團內公司間的銷售。

下表載列採礦分部按產品分類的生產及銷售數量之分析：

	單位	二零一三年		二零一二年	
		概約 生產數量	概約 銷售數量	概約 生產數量	概約 銷售數量
金精粉（含量金）	公斤	2,168	2,167	2,801	2,708
合質金	公斤	<u>930</u>	<u>944</u>	<u>1,218</u>	<u>1,184</u>
合計	公斤	3,098	3,111	4,019	3,892
合計	盎司	99,603	100,021	129,214	125,131

本集團採礦分部於二零一三年度的總營業額為約人民幣769,689,000元，較二零一二年約人民幣1,179,350,000元減少約34.7%。年內河南礦區，新疆礦區，內蒙礦區及吉國之營業額佔採礦分部總營業額分別約63.5%，27.6%，8.8%及0.1%。本集團之合質金生產數量減少約288公斤至約930公斤，金精粉生產數量減少約633公斤至約2,168公斤。

位於吉國的富金，地質條件複雜、塌方情況嚴重、礦脈薄、採礦难度大、成本高等問題，二零一三年全面停產整改。通過調研決定引進俄羅斯無爆破機械化採礦設備，以期達到保障安全、提高效率、降低採礦成本。至於選礦回收率問題，受礦石性質及選礦工藝影響，選礦回收率低、資源流失嚴重，公司雖通過不斷試驗和對工藝流程進行改造，延長了浮選時間，增加了尼爾森重選工藝，回收率有所提高，但仍未達到預期效果，直接影響企業經濟效益，所以現在研究和改進選礦工藝，提高選礦回收率。富金正在努力解決問題，爭取儘快恢復伊斯坦貝爾德金礦生產。

分部業績

本集團於二零一三年度之採礦分部業績虧損總額約人民幣71,393,000元，二零一二年度溢利總額約人民幣351,623,000元。本集團於二零一三年度的採礦業務分部業績與分部營業額比率約為(9.3)%，二零一二年度約29.8%。虧損主要是由於黃金價格大幅下跌及富金停產。

2. 冶煉分部

本集團現時之冶煉廠位於河南省，能綜合回收金、銀、銅及硫。其產品包括金錠、銀、銅產品及硫酸。下表載列冶煉分部按產品分類的生產及銷售數量之分析：

產品	單位	二零一三年		二零一二年	
		概約 生產數量	概約 銷售數量	概約 生產數量	概約 銷售數量
金錠	公斤	17,655	22,547	16,353	13,421
	盎司	567,621	724,903	525,761	431,495
白銀	公斤	56,302	93,041	45,498	24,509
	盎司	1,810,151	2,991,338	1,462,795	787,983
銅產品	噸	15,002	14,946	13,737	16,654
硫酸	噸	175,111	168,323	149,911	149,460

銷售及生產

本集團於二零一三年度的冶煉分部總營業額約為人民幣7,308,218,000元，較二零一二年同期約人民幣5,689,330,000元增加約28.5%。有關增幅主要由於出售的金錠和白銀的數量較去年同期上升約68.0%及281.3%。由於黃金及白銀銷售的增加，黃金庫存減少至715公斤（二零一二年十二月三十一日：5,606公斤）及白銀庫存減少至2,575公斤（二零一二年十二月三十一日：33,314公斤）。

本集團每日處理金精粉約1,000噸，生產使用率約100%。本集團的金，銀，銅及硫酸產量比去年同期增加約8.0%、23.7%、9.2%及16.8%。本年之金回收率約94.5%，銀回收率約71.3%，銅回收率約96.2%，本集團之回收率繼續保持在較高水平。

分部業績

本集團於二零一三年度之冶煉分部業績虧損總額為約人民幣563,544,000元，二零一二年度溢利總額約人民幣189,490,000元。本集團於二零一三年度的冶煉業務分部業績與分部營業額比率約為(7.7)%，二零一二年度約3.3%。虧損主要是由於銷售的黃金價格顯著下跌和原材料的成本較高。原材料的成本高原因是因為有一部分的原材料在黃金價格暴跌前購買。

與年初相比，遞延所得稅資產增加人民幣159,755,000元至人民幣303,586,000元，主要原因是冶煉板塊的巨額虧損和存貨撇減導致。該遞延稅項資產預期於可見將來實現。

前景展望

二零一四年要著重抓好以探礦增儲。南山分公司要在中深部、周邊區域實現突破，華泰公司要在礦體深部和週邊整合、探礦上實現突破，興源公司要在深部和週邊整裝勘查方面實現突破，金蟾公司要在深部實現突破。二零一四年將會是充滿挑戰的一年，本集團繼續嚴格成本控制，以確保盈利能力。

二零一四年富金公司暫不安排探採生產，主要進行採礦方法試驗和選礦工藝流程試驗及改造，解決伊斯坦貝爾德金礦採礦難，貧損率大，成本高及選礦回收率低問題。

至於銅箔業務，本集團以拓展高端客戶，穩固優質客戶，淘汰劣質客戶及提升高端市場佔有率為重點，本集團將以「6微米雙光鋰電箔、VLP超低輪廓銅箔、FCF撓性銅箔」高附加值銅箔為新的利潤增長點，積極開拓新的銷售市場。

財務資料

1. 經營業績

營業額

本集團按產品分類的營業分析如下：

	二零一三年			二零一二年		
	金額 (人民幣 千元)	銷售數量 (公斤/ 噸)	每單位售價 (人民幣元 公斤/噸)	金額 (人民幣 千元)	銷售數量 (公斤/ 噸)	每單位售價 (人民幣元 公斤/噸)
金錠	6,260,531	22,547公斤	277,666	4,694,853	13,421公斤	349,814
白銀	341,162	93,041公斤	3,667	142,669	24,401公斤	5,847
銅產品	498,343	11,160噸	44,654	563,710	11,454噸	49,215
銅箔	808,218	11,859噸	68,152	960,440	13,951噸	68,844
硫酸	24,387	168,323噸	145	38,119	149,460噸	255
金精粉	18,295	68公斤	269,044	-	-	-
稅前營業額	7,950,936			6,399,791		
減：銷售稅	(8,852)			(6,485)		
	7,942,084			6,393,306		

本集團二零一三年度的營業額約為人民幣7,942,084,000元，較上年度增加約24.2%。當中金錠營業額佔總營業額78.7%。有關增幅主要由於年內出售的金錠和白銀的銷量約68.0%及281.3%。

本集團於二零零八年增加銅加工業務，主要生產銅箔。於二零一三年，銅箔產量為12,143噸及銷量為11,859噸，較上年度減少約15.8%及15.0%。二零一三年，受全球經濟不景氣影響，本集團加速高檔產品轉型，擴大高端市場成效，經過全體員工的共同努力，電池箔產能穩步提升。

毛利及毛利率

本集團於二零一三年的毛損及毛利率分別約為人民幣130,678,000元及(1.6)%，二零一二年毛利及毛利率分別為803,494,000元及12.6%。毛利及毛利率下降主要是由於銷售的黃金價格顯著下跌和原材料的成本較高。原材料的成本高原因是因為有一部分的原材料在黃金價格暴跌前購買。原材料為本集團銷售成本之主要組成部分，原材料價格出現重大變動，將嚴重影響本集團毛利及毛利率。

其他收入

本集團於二零一三年的其他收入約為人民幣37,340,000元，較二零一二年度約人民幣24,879,000元增加約50.1%。有關增幅主要由於政府補助增加人民幣12,340,000元。

其他虧損淨額

本集團於二零一三年的其他虧損淨額約為人民幣72,915,000元，二零一二年度虧損淨額約人民幣1,078,000元增加約人民幣71,837,000元。有關增幅主要是商譽減值約人民幣34,058,000元，物業、廠房及設備計提減值準備約人民幣22,584,000元及外匯虧損約人民幣11,410,000元。

銷售及分銷開支

本集團於二零一三年的銷售及分銷開支約為人民幣29,059,000元，較上年度減少約25.8%。有關減幅主要由於富金停產，銷售及分銷開支費用相應減少。

行政開支及其他經營開支

本集團於二零一三年的行政開支及其他經營開支約為人民幣412,432,000元，較二零一二年度約人民幣322,179,000元增加約28.0%。有關增幅主要由於二零一三年富金暫停生產，在此期間生產成本包括約人民幣30,000,000元的折舊費用，約人民幣4,000,000元員工成本及約人民幣4,000,000元材料消耗確認為行政開支。

財務費用

本集團於二零一三年度的財務費用約為人民幣239,017,000元，較二零一二年度約人民幣241,281,000元減少約0.9%。有關減幅主要由於報告期間之平均銀行借貸額減少所致。

本公司股本持有人應佔溢利

於二零一三年度本公司股本持有人應佔虧損約為人民幣673,365,000元，二零一二年度本公司股本持有人應佔溢利約人民幣165,335,000元。本公司每股基本虧損為人民幣0.87元。本集團不建議派發截至二零一三年十二月三十一日止年度的任何末期股息。

2. 流動資金及財務資源

本集團一般透過內部產生資金及銀行貸款為收購及營運提供資金。於二零一三年十二月三十一日，現金及銀行結餘為人民幣414,757,000元，其中2.5%以港元計值。

於二零一三年十二月三十一日，本集團的合計權益為人民幣1,676,203,000元（二零一二年十二月三十一日：人民幣2,434,650,000元）。於二零一三年十二月三十一日，本集團擁有流動資產為人民幣3,032,528,000元（二零一二年十二月三十一日：人民幣4,426,142,000元）及流動負債為人民幣2,915,086,000元（二零一二年十二月三十一日：人民幣4,014,112,000元）。流動比率為1.04（二零一二年十二月三十一日：1.10）。

於二零一三年十二月三十一日，本集團共有約人民幣3,090,071,000元的未償還銀行貸款，年利率介於2.15%至7.05%，其中約人民幣1,721,954,000元須於一年內償還、約人民幣530,614,000元須於一年後但於兩年內償還，約人民幣837,503,000元需於兩年後開始償還。於二零一三年十二月三十一日的負債比率為56.4%（二零一二年十二月三十一日：53.2%），乃按總借貸包括中期票據除以資產總值計算。

於二零一一年三月二十五日，本公司已在中國發行五年期限人民幣4億元的中期票據。該等票據為無抵押及將於二零一六年三月二十五日贖回，並須按中國人民銀行的一年期存款利率另加差額每年2.95%的浮動利率計息。

於二零一一年六月十七日，本公司已在中國發行五年期限人民幣3億元的中期票據。該等票據為無抵押及將於二零一六年六月十六日贖回，並須按中國人民銀行的一年期存款利率另加差額每年2.85%的浮動利率計算。

3. 抵押

於二零一三年十二月三十一日，本集團以伊斯坦貝爾德金礦的採礦權（賬面值人民幣100,085,000元）及富金（位於吉國之附屬公司）的普通股作為向國家開發銀行借貸之抵押。

於二零一三年十二月三十一日，本集團以存貨賬面值人民幣47,558,000元及保證金人民幣5,390,000元作為銀行貸款額人民幣52,800,000元之抵押。

4. 重大收購

報告期內，本集團無重大收購。

5. 市場風險

本集團需承受各種市場風險，包括金價及其他商品價值波動，以及利率及匯率的變動。

金價及其他商品價值風險

本集團年內的營業額及溢利受金價及其他商品價值波動所影響，原因為本集團的產品均按市場價格出售，有關價格波動並不受本集團控制。本集團沒有並嚴禁利用商品衍生工具或期貨作投機用途，所有商品衍生工具皆用於規避金價及其他商品價值的任何潛在波動。

利率

本集團面對有關債項利率波動的風險。本集團就支持資本開支及一般營運資金需求等產生債務承擔。本集團的銀行貸款利率或會由放款人根據有關中國人民銀行規例的變動而作出調整。倘中國人民銀行調高利率，則本集團的融資成本將會上升。此外，倘本集團日後需要進行債務融資，則利率上調將會使新增債項的成本增加。

匯率風險

本集團之交易主要以人民幣進行。因此，匯率波動可能影響國際及本地金價，並對本集團的經營業績構成影響。人民幣並非自由兌換的貨幣。而人民幣兌一籃子貨幣可能出現波動。中國政府可能對人民幣自由貿易採取進一步行動及措施。

除了上述以外，本集團面臨匯率風險主要是某些銀行存款、應收賬款及其他應收賬款，應付賬款及其他應付款及銀行貸款以外匯計算。主要引起匯率風險是美元。

匯率波動或會使本集團兌換或換算成港元的淨資產、盈利及任何宣派的股息有不利影響。

6. 合約責任

於二零一三年十二月三十一日，本集團就有關建設成本並未在財務報表內撥備的資本承擔總數約人民幣192,275,000元，較二零一二年十二月三十一日約人民幣127,474,000元增加約人民幣64,801,000元。

於二零一三年十二月三十一日，本集團根據不可解除的經營租賃在日後應付的最低租賃付款總數約人民幣12,621,000元，其中約人民幣2,839,000元須於一年內支付，約人民幣8,136,000元須於一年後但於五年內支付及約人民幣1,646,000元須於五年後支付。

7. 或然負債

於二零一三年十二月三十一日，本集團並無重大或然負債。

8. 資本開支

於二零一三年，本集團的資本開支約人民幣357,797,000元，較二零一二年約人民幣401,635,000元減少約10.9%。

本集團的資本開支主要涉及礦井建築工程，拓展項目的設備及更新生產設備等。

9. 僱員

於二零一三年，本集團平均僱員數目為6,557名。本公司高度重視人力資源，為僱員提供具競爭力的薪酬及培訓計劃。

企業管治

自H股於二零零六年一月十二日在香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市後，本公司已全面遵守上市規則附錄十四所載企業管治常規守則的所有守則條文，惟守則條文第A.2.7條（主席應至少每年與非執行董事（包括獨立非執行董事）舉行一次沒有執行董事出席的會議），第A.4.2條（為填補空缺而獲委任的董事須於獲委任後首個股東大會上由股東選舉）及第A.6.7（獨立非執行董事及非執行董事應出席股東大會）偏離者除外。

守則條文第A.2.7條規定，主席應至少每年與非執行董事（包括獨立非執行董事）舉行一次沒有執行董事出席的會議。於二零一三年年內，所有會議舉行時並沒有執行董事不在場。然而，主席授權董事會秘書徵詢非執行董事及獨立非執行董事可能存有之任何疑慮及／或問題並向其匯報，並安排與他們會面。

選舉新委任董事方面，本公司已遵守上市規則附錄三第4(2)段的規定，准許為填補董事會空缺而獲委任的董事須於上市發行人的下一屆股東週年大會上重選。就此，本公司並無採納規定於下屆股東大會重選董事的守則條文第A.4.2條。

根據守則第A.6.7條之守則條文，全體非執行董事及獨立非執行董事應出席本公司股東大會，對股東的意見有公正的了解。由於獨立非執行董事韓秦春先生因其他業務事宜未能出席本公司於二零一三年六月三日舉行之股東週年大會。非執行董事王育民先生因其他業務事宜未能出席本公司於二零一三年八月二十八日舉行之股東特別大會。

審核委員會

審核委員會由一名非執行董事和四名獨立非執行董事成員組成，即楊東升（主席）、王育民、杜莉萍、徐強勝和韓秦春。

審核委員會已連同本集團管理層審閱本集團所採納的會計原則及慣例，並討論截至二零一三年十二月三十一日止年度內部監控及期末業績草稿之財務報告事宜。審核委員會與本公司外聘核數師亦已審閱了全年業績。審核委員會認為年度財務報表遵守會計準則，並作出適當的披露。

購買、出售或贖回本公司股份

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本公司及其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司股份。

股息

於二零一四年三月二十七日舉行的董事會會議上，董事就截至二零一三年十二月三十一日止年度不建議派付任何末期股息（二零一二年：每股普通股人民幣0.10元）。

暫停辦理過戶登記手續

本公司將於二零一四年五月七日星期三至二零一四年六月五日星期四（首尾兩天包括在內）暫停辦理股東登記，在該期間不會辦理股份過戶登記手續。為符合股東出席即將舉行之股東週年大會的資格，所有過戶文件連同有關股票須最遲於二零一四年五月六日星期二下午四時三十分正前遞交本公司H股股份過戶登記處（香港中央證券有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓）（就H股持有人而言）或本公司持有人的註冊辦事處（地址為中國河南省靈寶市道南工業區尹莊鎮新村）（就內資股持有人而言）。

董事進行證券交易的標準守則

本公司採納上市規則附錄十所載的上市公司董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」），作為本公司董事及監事證券交易的行為守則。本公司已向全體董事作出具體查詢，本公司所有董事及監事均已確認彼等於截至二零一三年十二月三十一日止年度期間一直遵守標準守則所載之規定。

刊載業績公佈及年報

本業績公佈已於香港交易及結算所有限公司（「港交所」）網站(www.hkexnews.hk)及本公司的網站(www.irasia.com/listco/hk/lingbao)刊登。二零一三年年報將會稍後寄發予股東，並將會載列於港交所網站及本公司之網站。

承董事會命
靈寶黃金股份有限公司
主席
靳廣才

香港，二零一四年三月二十七日

於本公佈日期，本公司董事為：

執行董事：靳廣才、張果及何成群先生；
非執行董事：王育民及楊列寧；及
獨立非執行董事：楊東升、杜莉萍，徐強勝及韓秦春。